

AIRZONE



Difusión no motorizada · Non-motorised diffusion
Difusão não motorizada · Diffusion non motorisée
Diffusione non motorizzata · Nicht-motorisierte Diffusion
V 1.0

ES EN PT FR IT DE
DFCIPx

ES DIFUSOR CIRCULAR AIRZONE CON PLENUM

Difusor circular DFCI que favorece la impulsión del flujo de aire en 4 direcciones. Plenum fabricado en acero galvanizado, con regulación mecánica de caudal. Conexión lateral para conducto circular.

EN AIRZONE CIRCULAR DIFFUSER WITH PLENUM

DFCI circular diffuser which facilitates airflow supply in 4 directions. Plenum made from galvanized steel with mechanical airflow regulation. Lateral connection for circular duct.

PT DIFUSOR CIRCULAR AIRZONE COM PLENO

Difusor circular DFCI que favorece o fluxo de ar em 4 direções. Pleno fabricado em aço galvanizado, com regulação mecânica de caudal. Ligação lateral para conduta circular.

FR DIFFUSEUR CIRCULAIRE AIRZONE À PLÉNUM

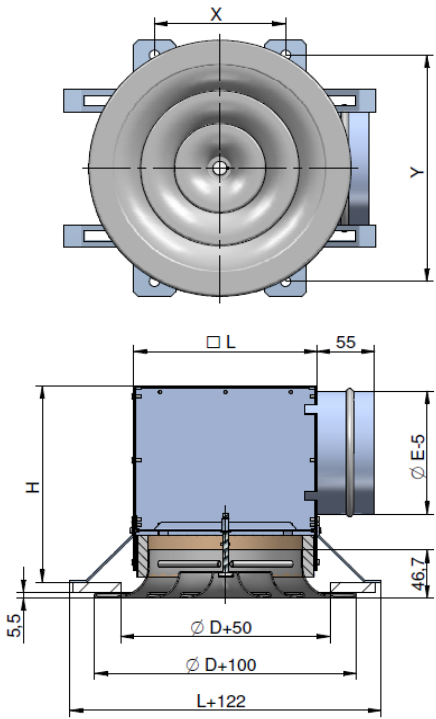
Diffuseur circulaire DFCI qui favorise le soufflage d'air dans 4 directions. Plénum fabriqué en acier galvanisé, avec régulation de débit mécanique. Connexion latérale pour gaine circulaire.

IT DIFFUSORE CIRCOLARE AIRZONE CON PLENUM

Diffusore circolare DFCI che favorisce la mandata del flusso d'aria in 4 direzioni. Plenum fabbricato in acciaio zincato, con regolazione meccanica della portata. Collegamento laterale per condotto circolare.

DE AIRZONE RUNDAUSLASS MIT PLENUM

Rundauslass DFCI für optimale allseitige Ausströmung. Plenum aus Zinkstahl mit mechanischer Volumenstromregelung. Seitlicher Anschluss für Rundkanäle.



DFCI [XXX] [X] [PX]

PA : Plenum aislado / Insulated plenum / Pleno isolado / Plénum isolé / Plenum isolato / Gedämmtes Plenum
PS : Plenum sin aislar / Uninsulated plenum / Pleno sem isolamento / Plénum non isolé / Plenum non isolato / Ungedämmtes Plenum
A : Aluminio / Aluminum / Alumínio / Aluminium / Alluminio / Aluminium
B : RAL 9010 - Blanco / White / Branco / Blanc / Bianco / Weiß
Ø : 150 / 200 / 250 / 300 / 350 mm

EJ. DFCI [200][B][PA]

DFCI de 200 mm de diámetro blanco con plenum aislado.
DFCI measuring 200 mm in diameter in white with insulated plenum.
DFCI de 200 mm de diámetro branco com pleno isolado.
DFCI de 200 mm de diamètre, blanc, avec plénum isolé.
DFCI da 200 mm di diametro, di colore bianco, con plenum isolato.
DFCI mit 200 mm Nenndurchmesser weiß mit gedämmtem Plenum.

(ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

• [TFxx](#)

(ES) DIMENSIONES / (EN) DIMENSIONS / (PT) DIMENSÕES (FR) DIMENSIONES / (IT) DIMENSIONI / (DE) ABMESSUNGEN

L (mm)	H (mm)	X (mm)	Y (mm)	E (mm)	Ø (mm)
175	189	125	221	125	150
250	224	200	296	150	200
325	264	275	376	200	250
325	264	275	376	200	300
400	314	350	446	250	350

ES INSTALACIÓN

- Despliegue las pestañas de fijación.
- Introduzca la varilla roscada, fíjela y ajústela mediante una tuerca.
- Fije el difusor al plenum utilizando el tornillo suministrado.
- Regule la apertura hasta adaptar la salida de aire a sus necesidades.

EN INSTALLATION

- Unfold the fixing tabs.
- Insert the threaded rod, fix it and tighten it with a nut.
- Fix the diffuser to the plenum using the screw provided.
- Adjust the opening to adapt the air output to your needs.

PT INSTALAÇÃO

- Desdobre as abas de fixação.
- Insira a haste rosqueada, fixe-a e aperte-a com uma porca.
- Fixe o difusor ao pleno utilizando o parafuso fornecido.
- Regule a abertura até adaptar a saída de ar às suas necessidades.

FR INSTALLATION

- Dépliez les languettes de fixation.
- Insérez la tige filetée, fixez-la et ajustez-la à l'aide d'un écrou.
- Fixez le diffuseur au plénum en utilisant la vis fournie.
- Ajustez l'ouverture pour adapter la sortie d'air à vos besoins.

IT INSTALLAZIONE

- Aprire le linguette di fissaggio.
- Inserire la vite prigioniera, fissarla e regolarla con un dado.
- Fissare il diffusore al plenum con la vite fornita.
- Regolare l'apertura fino a ottenere l'uscita d'aria desiderata.

DE INSTALLATION

- Biegen Sie die Befestigungslaschen hoch.
- Setzen Sie die Gewindestange ein, befestigen Sie sie und ziehen Sie sie mit einer Mutter an.
- Befestigen Sie den Auslass mit der beiliegenden Schraube am Plenum.
- Stellen Sie die Öffnung auf das gewünschte Luftvolumen ein.

